

تم الإعلان عن القائمة الطويلة لجائزه العالمية للرواية العربية 2013

تم اليوم الخميس الموافق 6 ديسمبر 2012 الإعلان عن القائمة الطويلة للروايات المرشحة لنيل الجائزه العالمية للرواية العربية 2013. وتشتمل القائمة على 16 رواية صدرت مؤخرا خالل الاثنى عشر شهرا الماضية، وقد تم اختيارها من بين 133 رواية ينتمي كتابها إلى 15 دولة عربية.

وينتمي كتاب القائمة الطويلة هذا العام إلى تسع دول عربية مختلفة، ومن بينهم ولمرة الأولى كاتبا من الكويت. كما تشمل القائمة على كتاب كانوا قد سبق لهم الترشيح على القوائم الطويلة والقصيرة في الدورات السابقة. فقد عاد ربيع جابر إلى القائمة هذا العام، وكان قد حصد الجائزه عام 2012 عن روايته "دروز بлерاد"، كما يشاركه القائمة كتاب كانوا قد وصلوا إلى القائمة القصيرة ومن بينهم وأسيني الأعرج عن روايته "البيت الأندلسي" (2011) وإبراهيم نصر الله عن روايته "زمن الخيول البيضاء" (2009)، بينما رشح محسن الرملي على القائمة الطويلة عن روايته "تمر الأصابع" (2010). ويُذكر أن اثنا عشر كاتبا من الكتاب الفائزين في القائمة الطويلة لم يسبق لهم الوصول إلى المراحل الأخيرة للجائزة من قبل مع العلم أن محمد حسن علوان يُعتبر من الأعضاء السابقين للورشة الافتتاحية للكتاب حيث شارك في دورة عام 2009 ويُجدر الذكر أنه قد بدأ كتابة روايته "القدس" التي رشحت للقائمة الطويلة في تلك ورشة.

وتحتفظ القائمة الطويلة هذا العام عن القوائم الصادرة فيما قبل، في كونها تضم روايات تتبع عن الخلفية التاريخية، حيث تتمحور غالبيتها على موضوعات معاصرة دارت في الخمسة وعشرين سنة الأخيرة. ومن بين الموضوعات التي تتناولها الروايات أثر الحادي عشر من سبتمبر على حياة العرب المقيمين في أوروبا، والصراع الإسرائيلي- الفلسطيني، والتحرر السياسي والجنسي، وقضايا الحريات. وبينما طغى الربيع العربي على الروايات المقدمة من قبل الناشرين لجائزه هذا العام لاحظ النقاد أن الموضوع يحتاج إلى بعض من الوقت للنضج.

وفيمالي القائمة الطويلة للروايات المرشحة على القائمة الطويلة لجائزه عام 2013، وجاء ترتيبهم وفقا للترتيب الأبجدي لأسماء الكتاب:

عنوان الرواية	الكاتب	الجنسية	الناشر
يا مريم	سنان أنطون	عرافي	منشورات الجمل
ملكت هذه الأرض	هدى بركات	لبنانية	دار الآداب
طيور الهوليداي إن	ربيع جابر	لبناني	دار التدوير
يافا تعد قهوة الصباح	أنور حامد	فلسطيني	المؤسسة العربية للدراسات والنشر
أنا، هي والأخريات	جنى فواز الحسن	لبنانية	الدار العربية للعلوم ناشرون
سيناكول	ألياس خوري	لبناني	دار الآداب
حداقة الرئيس	محسن الرملي	عرافي	ثقافة للنشر
حادي التيوس	أمين الزاوي	جزائري	منشورات الاختلاف
سوق البامبو	سعود السنعوسي	كويتي	الدار العربية للعلوم ناشرون
رجوع الشيخ	محمد عبد النبي	مصري	روافد للنشر والتوزيع
توبيا	شرف العشماوي	مصري	الدار المصرية اللبنانية
القدس	محمد حسن علوان	سعودي	دار الساقى
مولانا	ابراهيم عيسى	مصري	مؤسسة بلومسبرى- قطر للنشر
قناديل ملك الجليل	ابراهيم نصر الله	فلسطيني-أردني	الدار العربية للعلوم ناشرون
سعادة السيد الوزير	حسين الواد	تونسي	دار الجنوب
أصابع لوليتا	واسيني الأعرج	جزائري	دار الآداب

وقد قامت لجنة مكونة من خمسة محكمين باختيار الروايات، وسوف يتم الإعلان عن أسماء اللجنة في تونس يوم الأربعاء 9 يناير 2013، يوم الإعلان عن القائمة القصيرة.

وفيما يلي بعضا مما ذهب إليه رئيس لجنة التحكيم في تعليقه على الروايات المرشحة على القائمة الطويلة:

"لم يجد أعضاء هيئة التحكيم صعوبة كبيرة في الوصول إلى قرار اختيار القائمة الطويلة. كما شعروا بسرور بالغ لاكتشاف بعض المواهب الأدبية الجديدة التي لم يسبق لها التعبير عن نفسها على نطاق واسع من قبل. وغنية عن البيان أن هيئة التحكيم لم تسمح لنفسها بالتأثر بشهرة الكاتب ولا بانحيازه السياسي ولا بالبلد العربي الذي ينتمي إليه وإنما كان اهتمامها منصبا على ما تنطوي عليه الرواية من موهبة، وقدرة الكاتب على التعبير بكفاءة عما لديه من أفكار، وما تحمله الرواية من فائدة للمجتمع العربي وللقارئ في أي مكان".

وتعد هذه هي الدورة السادسة للجائزة التي غدت الجائزة الأدبية الأكثر أهمية في العالم العربي. ويلاحظ ازدياد عدد الروايات المتقدمة للترشيح هذا العام عن ناشرين وكتاب من العراق، والمغرب، وتونس، وسوريا. وقد ضمت قائمة الروايات المقدمة عشرين رواية لكتاب عراقيين بالمقارنة إلى ثمانية في العام الماضي، وخمس كتاب من ليبيا بينما لم يقدم أحدا من الناشرين روایات لكتاب ليبيين لجائزة عام 2012.

وقد تمت بعض التعديلات هذا العام على شروط التقديم، حيث سمح للناشرين أن يتقدموا بالروايات الجديدة للكتاب الذين سبق لهم الوصول إلى القائمة القصيرة للجائزة إضافة إلى ثلاثة أعمال أخرى.

وقد علق جوناثان تايلر، رئيس مجلس الأمناء قائلا: "لقد اختارت لجنة تحكيم الجائزة قائمة طويلة متميزة، بغض النظر عن الجنسية، أو الدين، أو النوع، أو العمر، أو الاتجاه السياسي. فقد كان الهدف الرئيسي للمحكمين هو تعين الأعمال المتميزة للأدب الروائي العربي".

وقد عمل القائمون على الجائزة على تحقيق هدفها في تمثيل الأدب العربي عالميا، وذلك بضمان ترجمة الأعمال الفائزة إلى الإنجليزية. فقد ترجمت أعمال كل من بهاء طاهر (2008)، ويوسف زيدان (2009)، وعبدة خال (2010) ومحمد الأشعري ورجاء عالم (الذين افتقموا الجائزة 2011). فقد تمت ترجمة رواية "واحة الغروب" لبهاء طاهر إلى اللغة الإنجليزية عن دار سبتر (فرع من دار هودر وستاوتون) عام 2009، لتلتحقها ترجمات إلى ثماني لغات عالمية. وصدرت رواية "عزازيل" في

المملكة المتحدة عن دار أتلانتيك بوكس في أبريل 2012، بينما ستتصدر روايتا عبده خال و محمد الأشعري باللغة الإنجليزية قريباً عن مؤسسة بلومسبury-قطر للنشر.

سيُعلن عن اسم الفائز بالجائزة العالمية للرواية العربية في احتفال يقام في أبوظبي مساء 23 أبريل 2013 عند افتتاح معرض أبوظبي الدولي للكتاب. ويحصل كل من الفائزين الستة في القائمة القصيرة على 10.000 دولار أمريكي، كما يحصل الفائز بالجائزة على 50.000 دولار أمريكي إضافية.

الجائزة العالمية للرواية العربية جائزة سنوية تختص بمجال النثر الروائي في اللغة العربية و تدار بدعم من مؤسسة جائزة البوكر في لندن ويتم رعايتها من قبل هيئة أبو ظبي للسياحة والثقافة في الإمارات العربية المتحدة.

للمزيد من المعلومات عن الجائزة يرجى زيارة www.arabicfiction.org أو متابعة أخبار الجائزة على موقع الفيسبوك.

-انتهى-

ملاحظات للمحررين

• المتدخلون الرسميون باسم الجائزة على استعداد للإجابة على استفساراتكم. للتتبيب مقابلات، يرجى الاتصال
Katy MacMillan-Scott on +44 (0)20 3023 9076 / katy.macmillan-scott@fourcolmangetty.com

Ellie Hughes on +44 (0)20 3023 9046 / ellie.hughes@fourcolmangetty.com

• لمزيد من المعلومات حول هيئة أبو ظبي للسياحة والثقافة يرجى الاتصال بعد الناصر نهار مدير مكتب العلاقات الإعلامية في هيئة أبو ظبي للسياحة والثقافة على الرقم: abdulnaser.nahar@tcaabudhabi.ae/00971 2 657 6290

• تختص الجائزة العالمية للرواية العربية بمجال النثر الروائي في اللغة العربية، ويحصل كل من الكتاب المرشحين للقائمة القصيرة على جائزة تبلغ قيمتها عشرة آلاف دولار، يضاف إليها خمسون ألف دولار للفائز بالجائزة. لمزيد من المعلومات عن الجائزة يرجى زيارة www.arabicfiction.org أو متابعة أخبار الجائزة على موقع الفيسبوك.

• أول ستة فائزين في الجائزة هم:

2008 : واحة الغروب لبهاء طاهر (مصر)

2009 : عازريل ليوسف زيدان (مصر)

2010 : ترمي بشرر لعبدة خال (ال سعودية)

2011 : الفوس والفراشة لمحمد الأشعري (المغرب)، وطوق الحمام لرجاء عالم (ال سعودية)

- يتولى مجلس أمناء مستقل إدارة الشؤون العامة للجائزة. وقد اختير أفراده من مختلف أنحاء العالم العربي ومن خارجه. أما الأعضاء فهم: بروفيسور ماري تيريز عبد المسيح، استاذة الأدب الإنجليزي والأدب المقارن، جامعة القاهرة والتي تعمل حالياً أستاذة في جامعة الكويت بالإعارة؛ والنوري عبيد، ناشر دار محمد علي في تونس؛ والدكتور بيتر كلارك، المستشار والكاتب المستقل في "الخدمات الاستشارية للثقافة في الشرق الأوسط" بريطانيا؛ البروفيسور رشيد العاناني، أستاذ الأدب العربي الحديث، جامعة إكستر، ومحرر سلسلة "دراسات إدبية في الأدب العربي الحديث" بريطانيا؛ والبروفيسور خالد حروب، أكاديمي عربي في جامعة نورث ويسترن في الدوحة، ومدير مشروع الإعلام العربي في جامعة كامبريدج؛ وماهر الكيلي مدير عام المؤسسة العربية للدراسات والنشر في بيروت وعمان؛ ميشال مشبك، مؤسس ورئيس دار إنترلينك للنشر، كاتب ومحرر وعازف موسيقي؛ وأسيا موساي، مديرة دار منشورات الاختلاف، مترجمة وصحفية، الجزائر؛ زكي نسيبة، مستشار وزارة شؤون الرئاسة؛ مارغريت أبوبارك، ناشرة، رئيسة تحرير مجلة باتنيال للأدب العربي الحديث، بريطانيا؛ وأهداف سوف، مؤلفة الكتب الأكثر مبيعاً ومعلقة سياسية وثقافية؛ بروفيسور ياسير سليمان، أستاذ اللغة العربية في جامعة كامبريدج، بريطانيا؛ إيفلين سميث، سكرتيرة الشركة، مؤسسة جائزة بوكر، بريطانيا؛ جوناثان تايلور، حامل وسام الإمبراطورية البريطانية، من درجة قائد، ورئيس مجلس إدارة مؤسسة "بوكر"، بريطانيا. أما منسقة الجائزة فهي فلور مونتانارو ومستشاره الجائز ومستشاره المسنفة الأولى هي جمانة حداد.
- بالإضافة إلى الجائزة السنوية ، تدعم الجائزة مشروع الندوة، وهي ورشة عمل للكتاب الشباب الوعادين من مختلف أنحاء العالم العربي. وقد عقدت الندوة الافتتاحية في نوفمبر 2009 وشملت ثمانية كتاب، كان قد أوصى بهم محكمو الجائزة بوصفهم كتاباً ذوي مستقبل واعد. وقد كانت النتيجة ثمانية قصص جديدة تم نشرها باللغتين الإنجليزية والعربية من قبل دار الساق في "أصوات عربية جديدة : ندوة 1" ، الذي أطلق في معرض الشارقة الدولي للكتاب يوم 27 أكتوبر 2010 وفي بريطانيا في يناير 2011. وقد تم عقد ثلاثة ورش عمل أخرى في أبوظبي، في أكتوبر 2010 وأكتوبر 2011 ونوفمبر 2012 وأصدرت الدار العربية للعلوم ناشرون كتاباً ثالثاً بعنوان "أصوات عربية جديدة 2" الذي أطلق في معرض أبوظبي الدولي للكتاب عام 2012. وتم عقد الندوات الأربع تحت رعاية سمو الشيخ حمدان بن زايد آل نهيان ممثل الحاكم في المنطقة الغربية بإمارة أبوظبي، دولة الإمارات العربية المتحدة.
- تتولى هيئة أبوظبي للسياحة والثقافة حفظ وحماية تراث وثقافة إمارة أبوظبي والترويج لمقوماتها الثقافية ومنتجاتها السياحية وتؤكد مكانة الإمارة العالمية باعتبارها وجهة سياحية وثقافية مستدامة ومتزنة تنتري حياة المجتمع والزوار كما تتولى الهيئة قيادة القطاع السياحي في الإمارة والترويج لها دولياً كوجهة سياحية من خلال تنفيذ العديد من الأنشطة والأعمال التي تستهدف استقطاب الزوار والمستثمرين. وترتजز سياسات عمل الهيئة وخططها وبرامجها على حفظ التراث والثقافة، بما فيها حماية المواقع الأثرية والتاريخية، وكذلك تطوير قطاع المتاحف وهي مقدمتها إنشاء متحف زايد الوطني، ومتحف جوجنهيم أبوظبي، ومتحف اللوفر أبوظبي. وتدعم الهيئة أنشطة الفنون الإبداعية والفعاليات الثقافية بما يسمهم في إنتاج بيئة حية للفنون والثقافة ترقى بمكانة التراث في الإمارة. وتقوم الهيئة بدور رئيسي في خلق الانسجام وإدارته لنطوير أبوظبي كوجهة سياحية وثقافية وذلك من خلال التنسيق الشامل بين جميع الشركاء.
- يرجى توجيه الاستعلامات الصحفية فيما يتعلق بمؤسسة الإمارات لتنمية الشباب إلى ضحى الحمد، منسق أول الاتصال المؤسسي - مؤسسة الإمارات لتنمية الشباب على الرقم dalhamad@emiratesfoundation.ae / 00971 2 404 2813
- يدعم الجائزة كل من معرض أبوظبي الدولي للكتاب والاتحاد للطيران
- شهد عام 2003 انطلاق الاتحاد للطيران، الناقل الوطني لدولة الإمارات العربية المتحدة، وقدمت خدماتها المتميزة إلى أكثر من 8.3 مليون مسافر خلال عام 2011 وتخدم من مطاراتها التشغيلية في مطار أبوظبي الدولي 84 وجهة تجارية وشحن على مستوى منطقة الشرق الأوسط وأوروبا وأفريقيا وأستراليا وأسيا وأمريكا الشمالية، وتشغل أسطولاً حديثاً يضم 66 طائرة من طراز إيرباص A380، و100 طائرة تحت الطلب، تشمل 10 طائرات من طراز إيرباص A380، التي تعد أضخم ناقلات ركاب في العالم. وتنتميحوالي 30 في المائة من طيران برلين التي تعد سادس أكبر شركة طيران على مستوى أوروبا و40 في المائة من طيران سيشل. لمزيد من المعلومات، يمكن زيارة الموقع الإلكتروني: www.etihadairways.com

فور کولمان غیتی

دیسمبر 2012